

LE PORTE PLUME À RÉSERVOIR

EST

EMPLOYÉ

PAR

TOUS

”

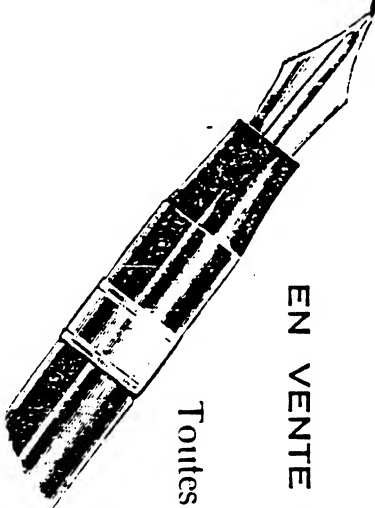
EST

RENOMMÉ

DANS

L'UNIVERS

Swan



Mabie, Todd & Bard,

Fabricants,

10 rue Neuve

BRUXELLES.

37 Ave de l'Opera, PARIS.

79-80, High Holborn,

93, Cheapside,

95a, Regent Street,

LONDRES.

EN VENTE CHEZ

Toutes les

Papeteries.

QUELQUES CONSEILS

aux clients pour le maniement de la plume à Réservoir "SWAN."

- 1.—Porter la plume la pointe en haut dans la poche.
- 2.—Le déposer obliquement ou à plat sur le bureau.
- 3.—Enlever le couvre-pointe en le tournant légèrement.
- 4.—Ne jamais enlever la plume.
- 5.—Remettre le couvre-pointe lorsque vous avez fini d'écrire.
- 6.—Pour nettoyer, ne pas démonter le porte-plume, le dévisser et le laisser tremper dans l'eau pendant quelque temps, l'essuyer et le remplir.
- 7.—Autant que possible, employer de la bonne encre.
- 8.—Si vous changez d'encre, nettoyez d'abord votre plume, mais toujours à l'eau froide.

En cas d'accident, videz votre plume, mettez-la dans une boîte et envoyez-la par poste recommandée à votre papetier, lui disant quelles sont les parties à remplacer

MABIE, TODD & CO., FABRICANT



Marque de Fabrique.

QUELQUES MOTS
SUR LA PLUME
"SWAN"



Marque de Fabrique.

De toutes les inventions modernes, une des plus utiles est certainement celle de la plume à réservoir.

Cet objet, considéré tout d'abord comme un objet de luxe, s'est petit à petit imposé à tous : Avocats... Médecins... Ecrivains... Dessinateurs... Etudiants... Voyageurs... etc. en un mot à tous ceux qui écrivent.

Le seul écueil qui se présentait était la difficulté de trouver une plume à réservoir sur laquelle on puisse compter. C'est alors qu'apparut la plume "SWAN," réellement supérieure à toutes.

Àux personnes qui n'en ont pas encore, nous dirons :
faites en l'essai d'une, et vous verrez que :

Sa plume d'or de 18 ets à pointe d'iridium est inusable,

Sa construction en est très simple,

Son double conduit assure sa supériorité,

L'écoulement de l'encre est régulier et continu,

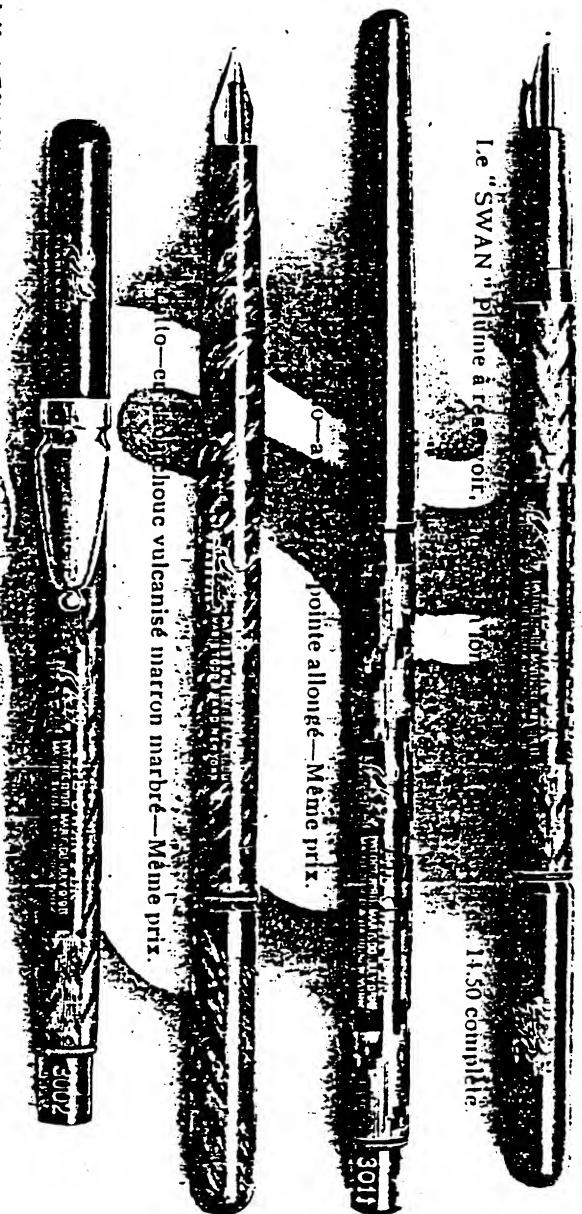
Elle ne fuit pas et elle est garantie.

En résumé, nous pouvons affirmer que la plume "SWAN" est la meilleure et que vous serez satisfaits de son emploi.

MABIE, TODD & CO., FABRICANTS.

Plumes à Réservoir "SWAN" No. 1

Le Bec—Or à l'éc. pointe d'iridium, glisse légèrement sur le papier sans éraflures—Inusable.
 Le MARCURE—Caoutchouc vulcanisé de 1^{re} qualité; léger et fort—A un réservoir d'encre pour plusieurs jours.
 Le CONDUIRE—Simple et de tout repos. La plume écrit aussitôt en contact avec le papier.

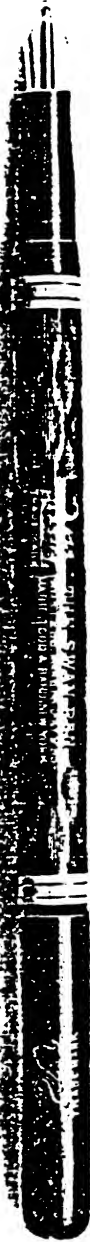


NOUVELLE AGRAFE DE POCHES—fixée sur le couvre-pointe, cette agrafe empêche la plume de glisser si on la pose sur un plan incliné; elle maintient la plume droite, dans la poche et accroît la solidité du couvre-pointe. Se fait, en nickel, argent et double or.

| | |
|------------------|-----------|
| Agrafe en nickel | ... 16.00 |
| " " argent | ... 17.25 |
| " " double Or | 18.00 |

Plumes à Réservoir "SWAN" No. 1 avec monture en doublé or.

Les anneaux en doublé or forment un contraste avec le vulcanite noir et rehaussent le cachet de la plume.



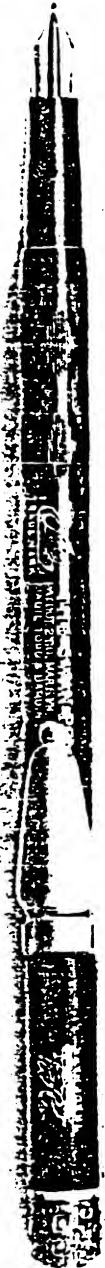
Le "SWAN" Plume à Réservoir, dimension No. 1, avec anneaux doublé or larg. 3½ millim. Fcs 17.00



Ditto—avec anneaux larg 7 millim. Fcs 20.00



Ditto—avec protège-bande garni d'un anneau uni en doublé or et bout ciselé. Fcs 20.75



Ditto—avec agrafe doublé or. Fcs 21.00

Doublé or—La surface extérieure est bien en or ; la durée est peu inférieure à celle de l'or massif et l'apparence en est tout à fait identique. Conserve pendant des années son état primitif.

Plumes à Réservoir "SWAN" avec monture en or de 18 cts

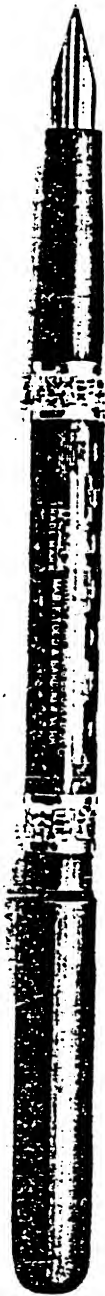
Ces anneaux, d'une largeur uniforme de 7 millim., sont en or de 18 cts contrôlés.



Le "SWAN" Plume à Réservoir No. 1, montée avec 2 anneaux en or fins de 18 cts. Fcs 29.00



Ditto avec anneaux en or de 18 cts, finement ciselés. Fcs 29.00



Le "SWAN" Plume à Réservoir No. 3, montée avec 2 anneaux en or de 18 cts unis ou ciselés. Fcs 41.00

Plumes à Réservoir "SWAN" Nos. 3 et 5

Dans ces 2 modèles, le débit d'encre peut être facilement réglé. Le modèle No. 3 contient près de deux fois autant d'encre que le No. 1. Le manche est sensiblement plus gros.



Le "SWAN" Plume à Réservoir No. 3 perfectionnée, long. fermée 133 millim. ouverte, 171 millim. Fcs 23.00



Ditto No. 5, long. fermée 122 millim. ouverte 164 millim. Fcs 35.00



Ditto No. 3, montée avec 2 anneaux double or. Fcs 29.00



Ditto No. 5, montée avec 2 anneaux double or. Fcs 41.00

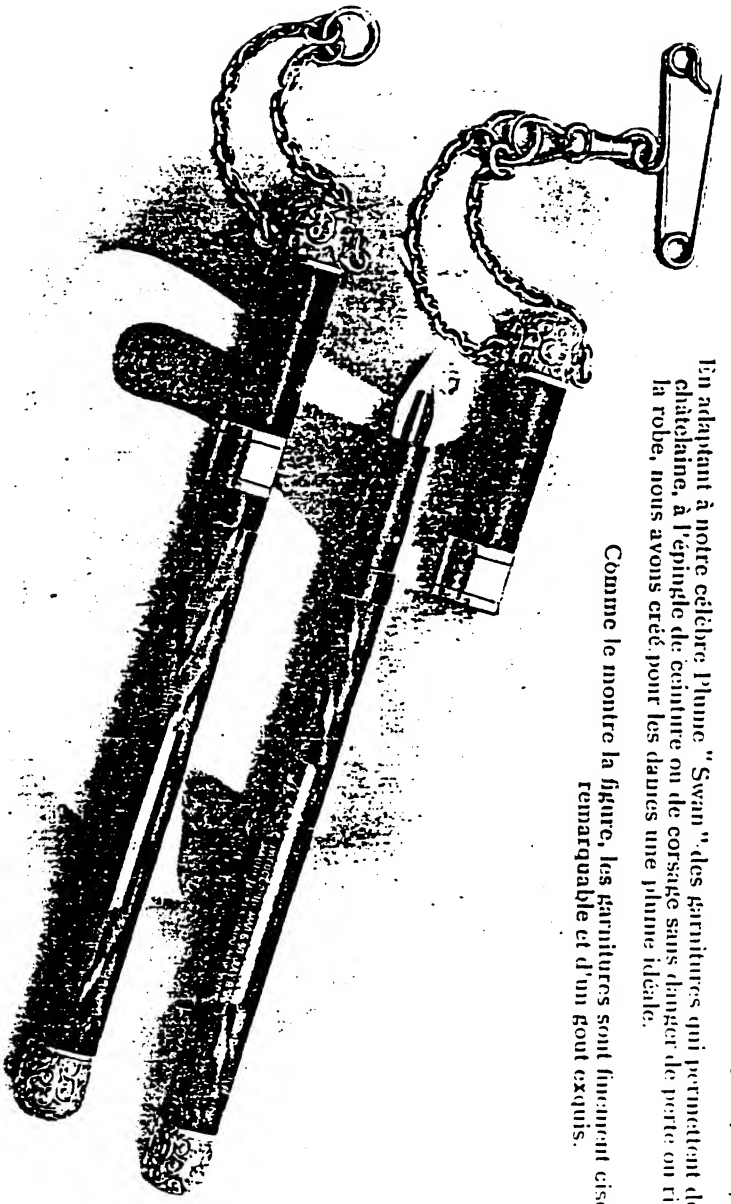
Le modèle No. 5 est encore un peu plus gros que le No. 3 ; sa contenance est d'environ deux tiers en plus. Spécial contre la crampe des écrivains.

Plumes à Réservoir "SWAN" Pour Dames.

Cette fermeture perfectionne la fermeture "Lainnette" bien connue. Avec elle, la perte de la plume est presque impossible.

En adaptant à notre célèbre Plume "Swan", des garnitures qui permettent de la porter à la châteleine, à l'épingle de ceinture ou de corsage sans danger de perte ou risque de tacher la robe, nous avons créé pour les dames une plume idéale.

Comme le montre la figure, les garnitures sont finement ciselées, d'un fini remarquable et d'un goût exquis.



Plume à réservoir "SWAN" en caoutchouc vulcanisé gravé, garnitures en doublé or (voir la figure), complète dans un étui doublé de peche

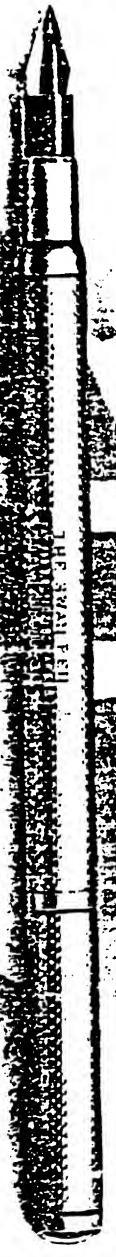
| | | |
|-------|-------|-------|
| | No. 1 | No. 3 |
| | 29.00 | 41.00 |
| | 3.00 | |
| | | |

Plumes à Réservoir "SWAN" Pour Cadeaux

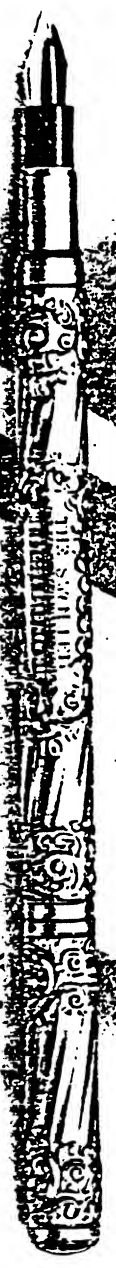
Ces modèles se font en argent, doublé or et or massif. D'une élégance incomparable, elles sont livrées dans un écrin en maroquin doublé de velours.



Garniture Unie : Argent, Fcs 45.00. Doublé or, Fcs 58.00. Or massif, Fcs 80.00.



Garniture guillochée—Même prix



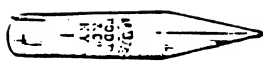
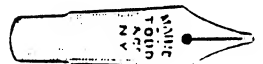
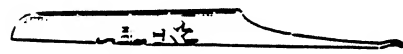
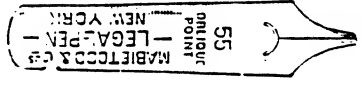

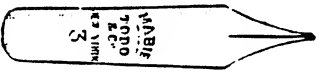
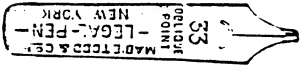

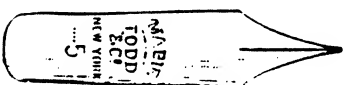
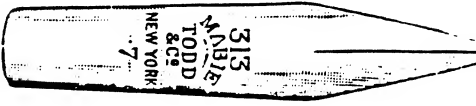
Garniture ciselée : Argent, Fcs 72.50. Doublé or, Fcs 88.00. Or massif, Fcs 110.00.



Ditto—Même prix

Les mêmes modèles en plumes No. 1 mais avec garniture sur le réservoir seulement :
 Unie et guillochée : Argent, Fcs 31.00. Doublé or, Fcs 35.00. Or massif, Fcs 41.00.
 Ciselée : Argent, 38.00. Doublé or, 41.00.

Plumes en or au titre de 14 Carats, avec pointe en iridium.
 POINTES FINES, MOYENNES ET GROSSES.

| | | | | | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Bees Longs. |  | Bees Courts. |  | Pointes Recourbées. |  | Pointes Obliques. |  |
| |  | |  | |  | | |
| |  | |  | | | | |
| |  | | | | | | |
| | | | | | | | |
| No. 1. Fcs 7.00 No. 3. Fcs 9.00 No. 5. Fcs 13.00 (comme illustration) | | | | | | | |

Les bees longs sont plus flexibles que les bees courts, donc en commandant, spécifier laquelle on désire, si la plume doit être grosse, moyenne ou fine, ainsi que le numéro.

L'indélébilité des encres, même les meilleures dérivées à l'usage des plumes d'acier. Avec les plumes en or aucune corrosion n'est à craindre, la noirceur et la netteté des caractères écrits avec elles sont inaltérables. Elles sont choisies de préférence pour les écritures officielles et légales et autres documents importants. Toute encure noire ou de couleur peut être employée sans inconvénient.

- Les Plumes "SWAN" No. 3 peuvent être montées avec une plume d'or pointe oblique "L'escal 35" moyennant une augmentation de Fcs 1.50
 .. No. 5 8 Fcs 1.50

Pièces de rechange des Plumes "SWAN" No. 1

Ces pièces ne sont pas absolument interchangeables, par conséquent la plume complète doit nous être envoyée quand une réparation est nécessaire.



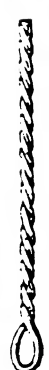
Jonction, Fcs 2.50



Conduit, Fr 1.50



Plume en or 14 cts., Fcs 7.00
Remise pour vieille plume 14 cts., Fcs 3.50



Spirale Argent, Fr 0.75



Réservoir, Fcs 3.75



Protège-pointe, Fr 1.25

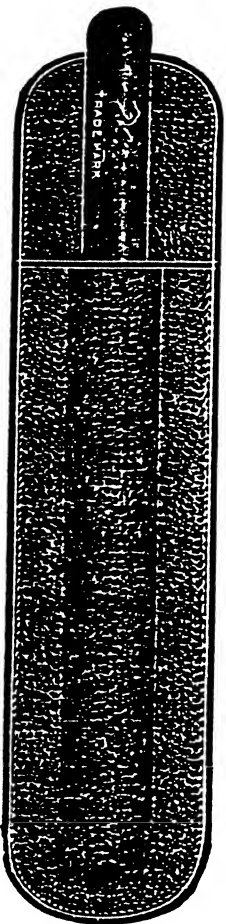
Suppléments: Port et quelquefois réglage, suivant le genre de travail nécessaire.

Liste complète des prix des Pièces de Rechange des Plumes "SWAN."

| Plume en or 14 cts. | | Protège-Pointe Pointe. | | Jonction. | | Conduit or. | | Spirale Argent. | | Régulateur. | | Réservoir. | |
|--------------------------------------|----------|---------------------------|--------|-----------|--------------------------------------|----------------|--------|--------------------|--------|-------------|--|------------|--|
| Plume No. 1 | Fcs 7.00 | 1.25 | 2.50 | 2.50 | 1.50 | 2.50 | 0.75c. | 1.75 | 3.75 | | | | |
| " " | 9.00 | 1.25 | 3.25 | 3.75 | 2.00 | 3.25 | | 2.50 | 4.50 | | | | |
| " " | 13.00 | 1.50 | 3.75 | | 2.50 | 5.00 | | 2.50 | 5.25 | | | | |
| " " | 20.00 | 2.50 | | | | | | | | | | | |
| Protège-Pointe avec agrafe en nickel | | No. 1. | No. 3. | No. 5. | Protège-Pointe avec agrafe doublé or | | No. 1. | No. 3. | No. 5. | | | | |
| " " | | 2.75 | 4.00 | 5.25 | " " | | 1.75 | 1.75 | 1.75 | | | | |
| " " | | 4.00 | | | " " | | 2.75 | 2.75 | 2.75 | | | | |
| No. 1 Stylos "CYGNET" | | Protège-Pointe. | | Jonction. | | Réservoir. | | Aiguille. | | | | | |
| No. 2 | | 1.00 | | 2.00 | | 2.00 | | 0.75 | | | | | |
| No. 30 | | 1.00 | | 2.00 | | 2.00 | | 2.00 | | | | | |

Pochettes Porte-Plumes.

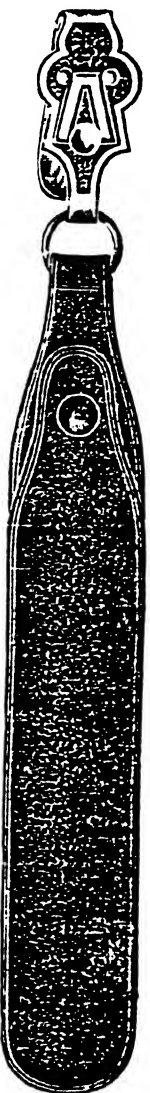
Par l'emploi de la pochette en cuir s'adaptant au moyen d'une épingle de sûreté, toute possibilité de perdre la plume est évitée.



Pochette en cuir ordinaire. Fcs 0,75

„ „ maroquin. Fcs 1,25, 2,00, 2,50, 3,25, pour 1, 2, 3, 4 plumes ou crayons.

Se fait également en cuir de Russie, en crocodile et en phoque.



Modèle spécial pour dames. S'adaptant à la ceinture.

En maroquin, Fcs 3,25. La même pour 2 plumes, Fcs 4,00

10

Nouvelle Pochette en Métal.



Réunit la pochette et l'aigreur en un seul objet. Tient très peu plus de place que la plume seule. Empêche le bris de la plume dans la poche.

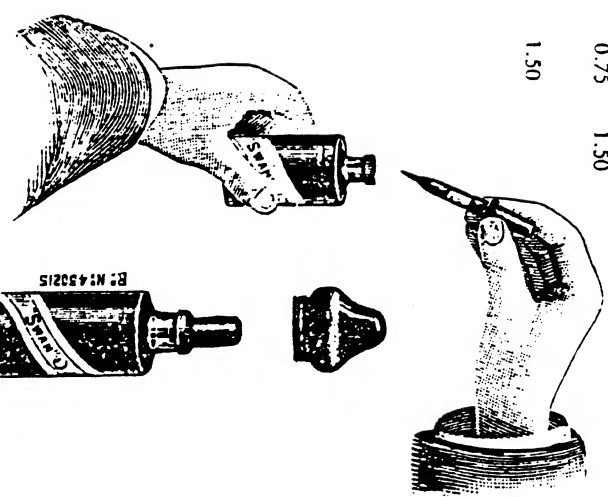
En métal oxydé ou en métal blanc. Fcs 1,00
La même, recouverte en maroquin, Fcs 2,00

Une Bonne Encre Pour Une Bonne Plume.

Inkres spéciales et communicatives pour plumes à réservoir, ainsi que pour stylos, en bouteilles avec bouchon chargeur.
 En bleu-noir, noir, rouge, vert, bleu, violet, à copier, combinée, etc.



| | | | |
|-------------|-------|------|------|
| Inkres Swan | 0.25. | 0.75 | 1.50 |
| .. Combiné | 1.00 | | |
| .. Cygne | 0.75. | 1.50 | |

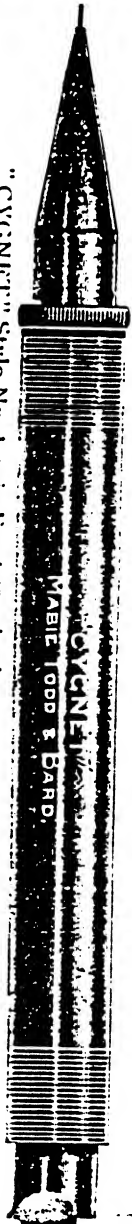


Bouteille spéciale pour le voyage. Pce 1.50.



Tablettes d'encre indissolubles aux voyageurs.
 En noir, violet, rouge, vert et bleu : Pcs 0.75 et 1.50
 Mode d'emploi: Mettre une tablette dans le réservoir, remplir d'eau et laisser dissoudre.

Stylos "CYGNET."

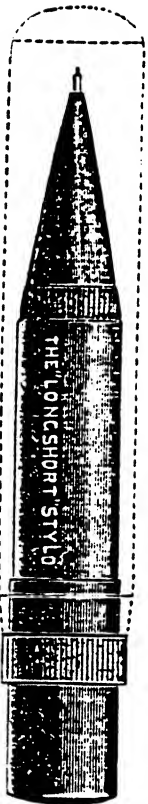


"CYGNET" Stylo No. 1, prix fcs 4.00 complet.
Caoutchouc vulcanisé noir et uni, grand réservoir d'encre, meilleure qualité d'aiguille fixe



Stylographe "Longshort"

Fcs 5.00



No. 2 "CYGNET" Stylo. Qualité sup. Fcs 6.50 complet. Le même, avec 2 anneaux double or fcs 9.50
Caoutchouc vulcanisé noir gravé, grand réservoir d'encre, aiguille d'or à ressort, rendant l'écriture moelleuse et facile.



Stylographe "MEMO" grandeur naturelle.
Ce stylographe est le plus petit fait jusqu'à ce jour.
Excessivement pratique pour la poche du gilet et remplace avantageusement le crayon.
Se fait en : Noir, Jaune, Marbré. Prix, fcs 3.50







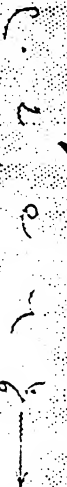









| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| "Swan" | Written with |  |
| Fountain Pen | → |  |
| Do not use hard. | → |  |
| Satisfactory guaranteed. | → |  |
| Or Monogram registered | → |  |
| For England | → |  |
|  | → |  |
| and service hard | → |  |
| Sketching | → |  |
|  | → |  |
|  | → |  |
|  | → |  |

Tableau de quelques écritures obtenues avec les différents numéros de la Plume "SWAN."

Nous avons en stock un nombre très grand de plumes, nous permettant de satisfaire toutes les écritures. Pour les personnes ayant la main lourde, nous recommandons les plumes courtes. Pour écrire vite, les plumes demi-longues et les plumes longues pour les écritures légères.

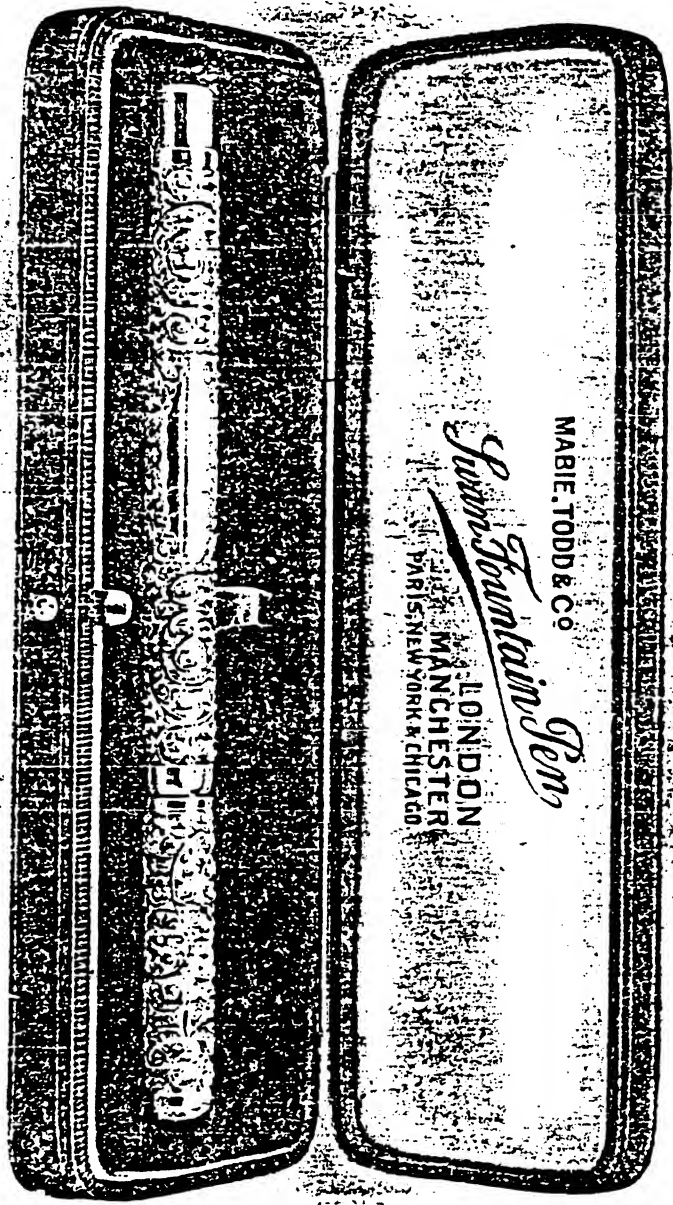
Manière de faire vos commandes.

Choisir d'abord le genre de manche et de garniture. Décider de la grandeur, les Nos. 3 et 5 sont recommandés aux personnes écrivant beaucoup, les Nos. 1 et 3 pour les dames.

Ensuite, informer votre papetier, en lui soumettant un spécimen de votre plume d'acier et en lui demandant de vous assortir une "SWAN" au modèle.

Afin d'éviter des confusions, prière d'indiquer le prix de la plume choisie.

Plumes à Réservoir "Swan" pour Cadeaux.



En étuis de beau maroquin doublés de peluche.